

SILVERCREST®



PLUG-IN FAN HEATER SSH 600 A1

(FI)

PISTORASIALÄMMITIN

Käyttöohje

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyjen tilojen lämmittämiseen tai ajoittaiseen käyttöön.

(LT)

LIZDO ŠILDYTUVAS

Naudojimo instrukcija

Šį gaminį galima naudoti tik gerai izoliuotose patalpose arba tik retkarčiais.

(SE)

VÄRMEFLÄKT FÖR VÄGGUTTAG

Bruksanvisning

Den här produkten ska bara användas i väl isolerade utrymmen eller vid vissa tillfällen vid behov.

(DE) (AT) (CH)

STECKDOSEN-HEIZLÜFTER

Bedienungsanleitung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

IAN 346692_2001

(FI) (LT)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

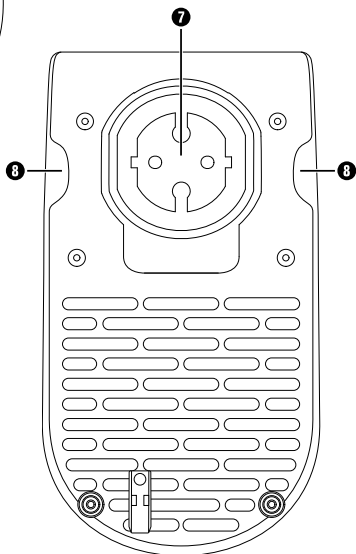
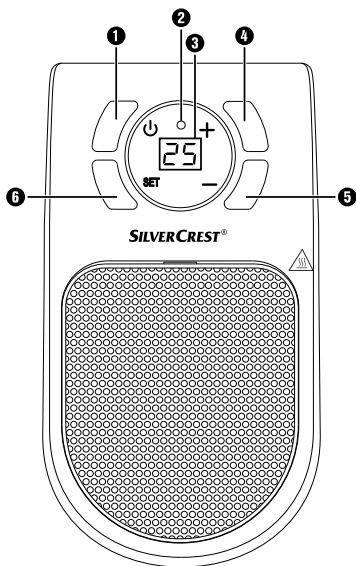
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	25
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	49
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	73



Sisällysluettelo

Johdanto 3

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja 3

Vastuunrajoitus 3

Tarkoituksenmukainen käyttö 4

Käytetyt varoitukset ja symbolit 4

Turvallisuus 6

Toimitussisältö ja kuljetustarkastus 9

Laitteen osat 9

Käyttöönotto 10

Käyttöpaikkaa koskevat vaatimukset 10

Käyttö ja toiminta 11

Laitteen päällekytkentä ja sammutus 11

Lämpötilan asettaminen 12

Lämmitys-/puhallustason säätäminen 13

Lämmityksen keston asettaminen 13

Varolaitteet 14

Ylikuumenemissuoja 14

Kallistumisen esto 14

Puhdistaminen 15

Varastointi 15

Hävittäminen 16

Laitteen hävittäminen 16

Pakkauksen hävittäminen 16

Vianetsintä 17

Vikojen syyt ja korjaus 17

Liite 18

Tekniset tiedot 18

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevia tietoja 18

Sähkökäyttöisten tilalämmittimien tietovaatimukset 19

Kompernass Handels GmbH:n takuu 21

Huolto 23

Maahantuoja 23

Johdanto

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Vastuujohdanto

Kaikki tämän käyttöohjeeseen sisällyttämät tekniset tiedot, luvut ja liitännät ja käyttöä koskevat ohjeet vastaavat painohetkellä viimeisintä versiota, ja ne on annettu tähänastisen kokemuksemme ja tietomme pohjalta parhaan ymmärryksemme mukaisesti.

Tässä käyttöohjeessa esiintyvien tietojen, kuvien ja kuvausten perusteella ei voida esittää minkäänlaisia korvausvaatimuksia. Valmistaja ei ota vastuuta ohjeen noudattamatta jättämisestä, muusta kuin määräystenmukaisesta käytöstä, asiattomista korjauksista, luvattomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin hyväksyttyjen varaosien käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä suoraan seinäpistorasiaan liitettävä ilmanlämmitin, jäljempänä laite tai ilmanlämmitin, on tarkoitettu vain suljettujen sisätilojen lämmittämiseen ja ainoastaan yksityiskäyttöön.

Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi tiloissa, joiden olosuhteet poikkeavat normaalista, esim. korroosiolle altistavissa tai räjähdysalttiissa (pöly, höyry tai kaasu) ympäristöissä. Sitä ei ole tarkoitettu esim. autojen tai telttojen lämmittämiseen.

Laitetta ei saa käyttää suljettujen tilojen ulkopuolella. Laitteen muu käyttö tai muuttaminen on tarkoituksenvastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Sitä ei ole tarkoitettu teolliseen käyttöön eikä ammattikäyttöön.

Valmistaja ei ota mitään vastuuta tarkoituksenvastaisesta käytöstä, epäasianmukaisesta käytöstä tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä aiheutuneista vahingoista.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia (mikäli soveltuvat):



VAARA

Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä uhkaavasta vaarallisesta tilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita kuolemanvaaran tai vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi.

VAROITUS

Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisesta vaaratilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa loukkaantumisiin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi.

HUOMIO

Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisista aineellisista vahingoista.

Jos tilannetta ei vältetä, se voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

HUOMAUTUS

- Huomautus on merkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

**Älä peitä laitetta!**

Laitteen peittäminen voi aiheuttaa ylikuumenemista ja siten johtaa tulipalon syttymiseen!

**Huomio! Kuuma pinta!**

Tämä symboli varoittaa laitteen kuumista pinnoista. On olemassa palovammavaara!

Turvallisuus

Tässä luvussa annetaan laitteen käsittelyä koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita. Jäljempänä olevien turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden virheellinen noudattaminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia. Lue käyttöohje kokonaan läpi ennen käyttöä.

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Tätä laitetta saavat käyttää kahdeksan vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, kun heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä käyttäjähuoltoa, paitsi jos he ovat täyttäneet kahdeksan vuotta ja heitä valvotaan.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla laitteesta, paitsi jos heitä valvotaan jatkuvasti.

- Kolme vuotta täyttäneet ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkää laitteen päälle ja pois päältä vain, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käytöstä aiheutuvat vaarat, edellyttäen, että laite on sijoitettu tai asennettu normaaliin käyttöasentoonsa.
- Kolme vuotta täyttäneet ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa työntää pistoketta pistorasiaan, säätää laitetta, puhdistaa laitetta ja/tai suorittaa käyttäjähuoltoa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Älä käytä laitetta jatkojohdon, sovittimen tai monipistorasian kanssa.
- Laitteen saa liittää vain suoraan seinäpistorasiaan.
- Käytetyn pistorasian on oltava helppopääsyisessä paikassa, jotta laite voidaan hätätapauksessa irrottaa nopeasti sähköverkosta.

- Tätä laitetta ei saa käyttää ohjelmoitavan kytkimen, aikakytkimen, erillisen kauko-ohjausjärjestelmän tai jonkin muun sellaisen laitteen kanssa, joka kytkee laitteen automaattisesti päälle, sillä on olemassa palovaara, jos laite on peitetty tai väärin sijoitettu. Älä jätä laitetta päälle, kun sitä ei valvota.
- Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan lähellä. Älä käytä laitetta kylpyhuoneiden, pesualueiden tai vastaavien paikkojen läheisyydessä.
- Sijoita laite siten, etteivät kylpyammeessa tai suihkussa olevat henkilöt pääse koskemaan kytkintä tai muita säätimiä.
- **⚠ VAROITUS:** Jotkin tuotteen osat voivat kuumentua huomattavasti ja aiheuttaa palovammoja. On toimittava erityisen varovasti, jos läsnä on lapsia tai valvontaa vaativia henkilöitä.
- Älä sijoita lämmityslaitetta verhojen tai muiden palavien materiaalien lähelle, sillä on olemassa palovaara.
- Älä sijoita laitetta välittömästi seinäpistorasian alapuolelle.

Toimitussisältö ja kuljetustarkastus

Toimitus sisältää vakiona seuraavat osat:

- Pistorasialämmitin
- Tämä käyttöohje

OHJE

- ▶ Tarkasta, ettei toimituksesta puutu ja ettei tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
 - ▶ Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).
- ◆ Poista laitteesta kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset suoja-
muovit.

OHJE

- ▶ Ensimmäisellä käyttökerralla voi hetkellisesti muodostua lievää hajua. Tämä on normaalia ja täysin vaaratonta.

Laitteen osat

- 1 Painike 
- 2 Käytön LED-merkkivalo
- 3 Näyttö
- 4 Painike 
- 5 Painike 
- 6 SET-painike
- 7 Pistoke
- 8 Tartuntakohdat

Käyttöönotto

Käyttöpaikkaa koskevat vaatimukset

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista ja laite toimisi moitteettomasti, laitteen käyttöpaikan on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Laitteen käyttö on sallittua vain seinäpistorasiaan kiinnitettynä, pystyasennossa ja täysin asennettuna.
- Pistorasian on sijaittava helppopääsyisessä paikassa, jotta laite voidaan hätätapauksessa irrottaa helposti.
- Laitteen ympärillä on oltava tyhjää tilaa sivusuunnassa vähintään 20 cm, yläpuolella 30 cm ja edessä 50 cm.
- Varmista aina, että ilma pääsee kiertämään. Muuten laitteen lämpötila voi nousta liikaa.



VAARA

Palovaara materiaalikontaktissa!

- Vältä laitteen kosketusta palavien materiaalien (esim. tekstiilien) kanssa.
- Älä peitä laitetta.

Käyttö ja toiminta

Laitteen päällekytkentä ja sammutus

- ◆ Liitä laite soveltuvaan, helppopääsyiseen seinäpistorasiaan. Käytön LED-merkkivalo ② palaa punaisena ja osoittaa siten, että laite on valmiustilassa.
- ◆ Käynnistä ilmanlämmitin painamalla painiketta  ①. Näyttöön ③ ilmestyy toimitushetkellä esiasetettu lämpötila 25 (25 °C).
- ◆ Kytke ilmanlämmitin jälleen valmiustilaan painamalla painiketta  ① uudelleen. Näyttö ③ sammuu, mutta käytön merkkivalo ② palaa edelleen punaisena. Ilmanlämmitin käy laitteen viilentämiseksi vielä jonkin aikaa.
- ◆ Laitteen täydellinen sammuttaminen edellyttää laitteen irrottamista sähköverkosta. Irrota tällöin pistoke pistorasiasta.

VAROITUS

- Ilmanlämmitin kuumenee käytössä erittäin kuumaksi. Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin irrotat sen pistorasiasta. Koske ilmanlämmittimeen vain siihen tarkoitetuista tartuntakohdista ⑧.

Lämpötilan asettaminen

Ilmanlämmittimen lämpötila voidaan asettaa 15–30 °celsiusasteen välille.

- ◆ Käynnistä ilmanlämmitin painamalla painiketta  **1**.
Näyttöön **3** ilmestyy toimitushetkellä esiasetettu lämpötila (25) tai viimeksi asetettu lämpötila.
- ◆ Nosta lämpötilaa 1 °C kerrallaan painamalla toistuvasti painiketta  **4**.
- ◆ Vähennä lämpötilaa 1 °C kerrallaan painamalla toistuvasti  **5**.

OHJE

- Ilmanlämmitin aloittaa lämmityksen vasta, kun huonelämpötila laskee alle asetetun lämpötilan.
- Heti kun huonelämpötila on saavuttanut asetetun lämpötilan, laite keskeyttää lämmittämisen, kunnes huonelämpötila laskee jälleen alle asetetun lämpötilan.

Lämmitys-/puhallustason säätäminen

Ilmanlämmittimessä on kaksi yhdistettyä lämmitys-/puhallustaso.

- ◆ Paina kerran **SET**-painiketta **6** laitteen ollessa päälle kytkettynä. Näytössä **3** vilkkuu *HH* (korkea lämmitys-/puhallustaso).
- ◆ Vaihda korkean lämmitys-/puhallustason (*HH*) ja alhaisen lämmitys-/puhallustason (*LL*) välillä painamalla joko painiketta **+** **4** tai painiketta **—** **5**.

Lämmityksen keston asettaminen

Laitteessa on ajastin, jolla haluttu lämmitysaika voidaan asettaa 1–24 tuntiin. Asetetun lämmitysaajan jälkeen laite kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan.

- ◆ Paina kaksi kertaa **SET**-painiketta **6** laitteen ollessa päälle kytkettynä. Näytössä **3** vilkkuu *00* (kestokäyttö).
- ◆ Lisää lämmityksen kesto 1 tunti kerrallaan painamalla toistuvasti painiketta **+** **4**.
- ◆ Vähennä lämmityksen kesto 1 tunti kerrallaan painamalla toistuvasti painiketta **—** **5**.

OHJE

- Jos painikkeita ei paineta noin 5 sekuntiin, laite hyväksyy asetetun lämmitysaajan ja ajastin aktivoituu.
- Kun ajastin on aktivoitu, näytössä **3** vaihtuu parin sekunnin välein asetettu lämpötila ja lämmityksen kesto.

Varolaitteet

Ylikuumenemissuoja

Laitteessa on termostaatilla ohjattu ylikuumenemissuoja. Jos laitteen sisälämpötila nousee liikaa, lämpövastus ja puhallin sammuvat automaattisesti. Vedä tässä tapauksessa pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä 30 minuuttia. Työnnä pistoke jälleen pistorasiaan ja kytke laite päälle.

VAROITUS

Ylikuumeneminen voi aiheuttaa palovaaran!

- Varmista, että laite pääsee luovuttamaan lämpöään riittävästi. Onko laite peitetty, ovatko tuuletusaukot tukittu tai onko tuulettimen edessä esteitä?
- Poista ongelma tai ota yhteyttä asiakaspalveluun (ks. kohta **Huolto**).

Kallistumisen esto

Ilmanlämmitin on työnnettävä pistorasiaan aina pystysuorassa asennossa, näyttö **3** ylöspäin. Kallistumisen esto sammuttaa laitteen heti, jos laite kallistuu muutaman asteen pystysuorasta asennosta. Heti kun laite on jälleen pystysuorassa asennossa se voidaan kytkeä uudelleen päälle.

Puhdistaminen

VAROITUS

- ▶ Irrota laite pistorasiasta ennen jokaista puhdistuskertaa.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista palovammavaaran välttämiseksi.
- ▶ Puhdista laite vain sen ollessa kylmä.

HUOMIO

- ▶ Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen aikana kosteutta, sillä kosteus voi vaurioittaa laitteen korjauskelvottomaksi.
 - ▶ Älä koskaan upota laitetta veteen. Suojaa laite roiske- ja tippuvedeltä.
- ◆ Puhdista kotelo ainoastaan kevyesti kostutetulla liinalla ja miedolla astianpesuaineella.
 - ◆ Poista pölykertymät suojaritilästä ja tuuletusaukoista siveltimellä tai pölynimurilla.

Varastointi

- ◆ Jos laite on pitkään käyttämättä, irrota se sähköverkosta ja varastoi puhtaassa, kuivassa paikassa suojassa auringonpaisteelta.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Symboli yliväivästä pyörien päällä seisovasta jäteastiasta osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöön päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi. Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät, ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Vianetsintä

Tässä luvussa annetaan tärkeitä ohjeita häiriöiden paikallistamiseen ja poistamiseen.

VAROITUS

- Sähkölaitteiden korjauksia saavat suorittaa ainoastaan ammattilaiset, joilla on valmistajan antama koulutus. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia vaaroja käyttäjälle ja vaurioittaa laitetta.

Vikojen syyt ja korjaus

Seuraava taulukko auttaa pienempien häiriöiden paikallistamisessa ja korjaamisessa:

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Laite ei käynnisty.	Pistoketta ei ole liitetty pistorasiaan.	Työnnä pistoke kunnolla pistorasiaan.
	Pistorasiassa ei ole jännitettä.	Tarkasta asunnon sulakkeet.
	Kallistumisenesto laukesi.	Aseta laite pystysuoraan näyttö ③ ylöspäin pistorasiaan.
Laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan.	Asetettu lämmityksen kesto on kulunut umpeen.	Lisää halutessasi lämmityksen kesto.
Näyttöön ③ ilmestyy vikakoodi EE.	Virhe lämpötilanturissa.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

OHJE

- Jos ongelma ei poistu yllä esitetyillä toimenpiteillä, ota yhteyttä huoltoon (katso luku **Huolto**).

Liite

Tekniset tiedot

Tulo	220-240 V ~ (vaihtovirta), 50 Hz
Teho	
Korkea lämpötila	600 W
Alhainen lämpötila	540 W
Suojausluokka	II /  (kaksoiseristys)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevia tietoja

CE Laite täyttää pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU perustavia vaatimuksia ja muita asianmukaisia määräyksiä.

Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana maahantuojalta.

Sähkökäyttöisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste: SSH 600 A1			
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö
Lämmitysteho			
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	0,6	kW
Vähimmäislämmitysteho (suuntaa-antava arvo)	P_{min}	0,5	kW
Maksimaalinen jatkuva lämmitys- teho	$P_{max,c}$	0,6	kW
Lisäsähkön kulutus			
Nimellislämmitysteholla	$e_{l_{max}}$	0	kW
Vähimmäislämmitysteholla	$e_{l_{min}}$	0	kW
Valmiustilassa	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW
Kohta			Yksikkö
Ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat tilalämmittimet: Lämmönsyötön tyyppi (valitaan yksi)			
Manuaalinen lämmönsyötön säätö, johon liittyy integroitu termostaatti			Ei
Manuaalinen lämmönsyötön säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi			Ei
Sähköinen lämmönsyötön säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi			Ei
Puhallinlämmitys			Kyllä

Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
Yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Mekaanisella termostaatilla toteutettu huonelämpötilan säätö	Ei
Sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Kyllä
Sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	Ei
Sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)	
Huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
Huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Ei
Etäohjausmahdollisuus	Ei
Mukautuva käynnistykseen ohjaus	Ei
Käyntiajan rajoitus	Kyllä
Lämpösäteilyanturi	Ei
Yhteystiedot	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSA

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 123456_7890) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 346692_2001.

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 346692_2001

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning27

Information om den här bruksanvisningen.27

Ansvarsbegränsning27

Föreskriven användning.....28

Varningar och symboler.....28

Säkerhet30

Leveransens innehåll och transportinspektion33

Komponenter33

Ta produkten i bruk34

Krav på uppställningsplatsen.....34

Användning och drift35

Koppla på och stänga av produkten.....35

Ställa in temperatur36

Ställa in temperatur och fläkt.....37

Ställa in uppvärmningstid37

Skyddsanordningar.....38

Överhettningsskydd.....38

Tippsäkring38

Rengöring39

Förvaring39

Återvinning.....40

Kassering produkten40

Kassera förpackningen40

Åtgärda fel41

Orsaker till fel och åtgärder.41

Bilaga42

Tekniska data.42

Information om försäkran om EU-överensstämmelse42

Uppgifter som krävs för elektriska apparater
för uppvärmning av enstaka rum43

Garanti från Kompernass Handels GmbH45

Service.47

Importör.47

Inledning

Information om den här bruksanvisningen

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överläter den till någon annan person.

Ansvarsbegränsning

All teknisk information, alla data och anvisningar för anslutning och användning motsvarar senaste standard när dokumentet trycks och har utformats efter bästa förmåga med hänsyn till vår tidigare erfarenhet och kunskap.

Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning som baseras på angivelserna, bilderna eller beskrivningarna i den här bruksanvisningen. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av att anvisningarna inte följts, produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts.

Föreskriven användning

Den här värmeflärkten med stickkontakt, som i följande text antingen kallas produkt eller värmefläkt, är endast avsedd för att värma upp utrymmen inomhus i privata hem.

Produkten är inte avsedd att användas i utrymmen där det råder speciella förhållanden, t ex i korrosiva eller explosionsfarliga miljöer (damm, ånga eller gas). Den ska inte användas för att värma upp t ex bilar eller tält.

Produkten får inte användas utomhus. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt eller industriellt bruk.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av användningssätt som strider mot föreskrifterna, felaktig användning och hantering eller för att bruksanvisningen inte följts.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen används följande varningar (om de är relevanta):



En varning på den här nivån innebär en akut farlig situation.

Om ingenting görs för att undvika situationen finns risk för dödsolyckor och svåra personskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika dödsolyckor och svåra personskador.

⚠ VARNING

En varning på den här nivån innebär att en farlig situation kan uppstå.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli personskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

AKTA

En varning på den här nivån innebär risk för sakskador.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli sakskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika sakskador.

OBSERVERA

- Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att handskas med produkten.

**Produkten får inte täckas över!**

Om produkten täcks över kan det leda till överhettning och därmed risk för eldsvåda!

**Akta! Het yta!**

Den här symbolen ska varna för heta ytor på produkten. Det finns risk för brännskador!

Säkerhet

Det här kapitlet innehåller viktig information för säker hantering av produkten. Om säkerhetsinformationen och anvisningarna inte följs finns risk för elchock, brand och/eller allvarliga personskador. Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda produkten.

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Den här produkten får användas av barn som är minst 8 år samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten.
- Produkten får inte rengöras eller servas av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och hålls under uppsikt.
- Barn under 3 år ska hållas på avstånd från produkten om de inte ständigt hålls under uppsikt.

- Barn som är mellan 3 och 8 år får bara sätta på och stänga av produkten om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär, under förutsättning att produkten placeras där den brukar stå eller är fast installerad.
- Barn mellan 3 och 8 år får inte sätta kontakten i eluttaget, inte göra inställningar, rengöra och/eller serva produkten.
- Se noga till så att barnen inte leker med produkten.
- Använd inte en förlängningskabel, adapter eller ett grenuttag för att driva produkten.
- Den här produkten får endast kopplas till ett vägguttag.
- Väggtuttaget måste vara lättåtkomligt så att det går snabbt att dra ut kontakten i nödsituationer.

- Använd inte produkten med en programmerad brytare, timer, ett separat fjärrsystem eller någon annan anordning som kopplar på värmekällan automatiskt. Det kan börja brinna om produkten har täckts över eller ställts upp på fel sätt. Lämna inte den påkopplade produkten utan uppsikt.
- Produkten får inte användas alldeles i närheten av ett badkar, en dusch eller en pool. Använd inte produkten i badrum, tvättstugor eller på liknande ställen.
- Produkten måste placeras så att en person som befinner sig i ett badkar eller en dusch inte kan komma åt brytare och andra reglage.
- **⚠ VARNING:** Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Man måste vara extra försiktig om barn eller otillräkneliga personer är närvarande.
- Placera inte produkten i närheten av gardiner och andra brännbara material, de kan börja brinna.
- Produkten får inte placeras direkt under ett vägguttag.

Leveransens innehåll och transportinspektion

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Värmebläsk för vägguttag
- Denna bruksanvisning

OBSERVERA

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- ▶ Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuell skyddsfolie från produkten.

OBSERVERA

- ▶ Första gången produkten används kan det lukta lite. Det är fullständigt normalt och helt ofarligt.

Komponenter

- 1 Knapp 
- 2 Driftindikator
- 3 Display
- 4 Knapp 
- 5 Knapp 
- 6 **SET**-knapp
- 7 Strömkontakt
- 8 Grepphandtag

Ta produkten i bruk

Krav på uppställningsplatsen

För att produkten ska fungera säkert och utan problem måste uppställningsplatsen uppfylla följande krav:

- Den här produkten får endast kopplas till ett vägguttag när produkten står upprätt och är fullständigt monterad.
- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att kontakten snabbt kan dras ut vid nödsituationer.
- Det måste finnas ett avstånd på minst 20 cm åt sidorna, 30 cm uppåt och 50 cm framåt från produktens hölje.
- Se alltid till att det är fri luftcirkulation. Annars kan värme ackumuleras inuti produkten.

FARA

Brandrisk på grund av kontakt med brännbart material!

- Akta så att produkten inte kommer i kontakt med brännbara material (t ex textilier).
- Täck inte över produkten.

Användning och drift

Koppla på och stänga av produkten

- ◆ Koppla produkten till ett lämpligt och lättåtkomligt vägguttag. Driftindikatorn **2** lyser rött för att visa att produkten står på standby.
- ◆ Tryck på knappen  **1** för att starta värmeflärten. På displayen **3** visas den temperatur 25 (25° Celsius) som ställts in vid leveransen.
- ◆ Tryck på knappen  **1** en gång till för att sätta värmeflärten på standby igen. Displayen **3** slocknar, men den röda driftindikatorn **2** fortsätter lysa. Flärten fortsätter arbeta en liten stund för att kyla ned produkten.
- ◆ För att stänga av produkten helt måste strömtillförseln brytas. Dra då ut kontakten ur uttaget.

VARNING

- Värmeflärten blir mycket varm när den används. Låt den svalna innan du drar ut kontakten. Ta bara i värmeflärstens grepphandtag **8**.

Ställa in temperatur

Värmefläkten kan ställas in på en temperatur mellan 15° Celsius och 30° Celsius.

- ◆ Tryck på knappen  **1** för att starta värmefläkten. På displayen **3** visas den temperatur (25) som ställts in vid leveransen eller den senast inställda temperaturen.
- ◆ Tryck upprepade gånger på knappen **+** **4** för att öka temperaturen med 1° Celsius i taget.
- ◆ Tryck upprepade gånger på knappen **—** **5** för att sänka temperaturen med 1° Celsius i taget.

OBSERVERA

- ▶ Värmefläkten börjar inte värma förrän rumstemperaturen sjunkit under det inställda värdet.
- ▶ Så snart rumstemperaturen kommit upp till det inställda värdet slutar värmefläkten att värma tills temperaturen åter sjunkit under det värde som ställts in.

Ställa in temperatur och fläkt

Värme-fläkten kan ställas in på två kombinerade värme- och fläktlägen.

- ◆ Tryck en gång på **SET**-knappen **6** när fläkten är påkopplad. **HH** (hög inställning av fläkt/värme) blinkar på displayen **3**.
- ◆ Tryck på knappen **+** **4** eller **—** **5** för att växla från den högre värme- och fläktinställningen (**HH**) till den lägre värme- och fläktinställningen (**LL**).

Ställa in uppvärmningstid

Produkten har en timer för inställning av en uppvärmningstid mellan 1 till 24 timmar. När den inställda uppvärmningstiden är slut går produkten automatiskt över till standbyläget.

- ◆ Tryck två gånger på **SET**-knappen **6** när fläkten är påkopplad. **□□** (Kontinuerlig drift) blinkar på displayen **3**.
- ◆ Tryck upprepade gånger på knappen **+** **4** för att öka tiden med 1 timme i taget.
- ◆ Tryck upprepade gånger på knappen **—** **5** för att minska tiden med 1 timme i taget.

OBSERVERA

- Om man inte trycker på någon mer knapp inom ca 5 sekunder blir tidsinställningen verksam och timern aktiveras.
- När timern är aktiverad visas omväxlande den inställda temperaturen och den inställda uppvärmningstiden varannan sekund på displayen **3**.

Skyddsanordningar

Överhettningsskydd

Den här produkten är utrustad med ett termostatstyrt överhettningsskydd. Om produkten blir för varm inuti stängs värmeelementet och fläkten av automatiskt. Dra i så fall ut kontakten ur uttaget och låt produkten svalna i 30 minuter. Sätt sedan tillbaka kontakten i uttaget och koppla på produkten igen.

VARNING

Överhettning kan innebära brandrisk!

- Kontrollera om produkten kan avge värmen ordentligt:
Är produkten övertäckt, är det stopp i ventilationsöppningarna eller blockeras fläkten?
- Åtgärda problemet om det är möjligt eller kontakta vår kundtjänst (se kapitel **Service**).

Tippsäkring

Värmebläcken måste alltid stå upprätt med displayen  vänd uppåt när den kopplats till ett eluttag. Tippsäkringen stänger av bläcken så snart den börjar luta lite. Så snart bläcken åter står rakt kan den kopplas på igen.

Rengöring

VARNING

- ▶ Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan du rengör produkten.
- ▶ Låt produkten svalna innan rengöringen för att utesluta risken för brännskador.
- ▶ Rengör endast produkten när den är avstängd och kall.

AKTA

- ▶ Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i produkten när den rengörs, annars kan den bli totalt förstörd.
 - ▶ Doppa aldrig ner produkten i vatten och skydda den från vattenstänk och vattendroppar.
- ◆ Rengör bara höljet med en något fuktig trasa och milt diskmedel.
 - ◆ Ta bort damm från skyddsgallret och i ventilationsöppningarna med en dammsugare eller en pensel.

Förvaring

- ◆ Om du inte ska använda produkten drar du ut kontakten ur uttaget och förvarar produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Återvinning

Kassering produkten



Symbolen med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag. Det kostar dig ingenting att lämna in produkten. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.



Fråga hos din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera eller återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit.

Åtgärda fel

Det här kapitlet innehåller viktiga anvisningar för att lokalisera och åtgärda störningar.

VARNING

- Endast behörig personal som utbildats av tillverkaren får reparera elektriska apparater. Felaktigt genomförda reparationer kan utgöra en avsevärd risk för användaren och orsaka skador på produkten.

Orsaker till fel och åtgärder

Följande tabell hjälper dig att lokalisera och åtgärda mindre störningar:

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Det går inte att koppla på produkten.	Kontakten sitter inte i uttaget.	Stick in kontakten helt i ett eluttag.
	Det finns ingen spänning i uttaget.	Kontrollera säkringarna i huset.
	Tippsäkringen har utlösts	Ställ produkten upprätt med displayen 3 uppåt när du kopplar den till eluttaget.
Produkten går över till standbyläget automatiskt.	Den inställda uppvärmningstiden är slut.	Öka uppvärmningstiden om du vill.
Felkoden EE kommer upp på displayen 3 .	Fel på temperatursensorn.	Kontakta kundservice.

OBSERVERA

- Om det inte går att lösa problemet med hjälp av ovanstående tips ber vi dig att kontakta vår Service Hotline (se kapitlet **Service**).

Bilaga

Tekniska data

Ingång	220 - 240 V ~ (växelström), 50 Hz
Effekt	
Hög värmeinställning	600 W
Låg värmeinställning	540 W
Skyddsklass	II /  (dubbel isolering)

Information om försäkringen om EU-överensstämmelse



Den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i lågspänningsdirektiv 2014/35/EU och direktivet för elektromagnetisk tolerans (EMC) 2014/30/EU.

En fullständig försäkringen om EU-överensstämmelse kan beställas av importören.

Uppgifter som krävs för elektriska apparater för uppvärmning av enstaka rum

Modellmärkning: SSH 600 A1			
Uppgift	Symbol	Värde	Enhet
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	0,6	kW
Lägsta värmeeffekt (riktvärde)	P_{min}	0,5	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	0,6	kW
Hjälpströmsförbrukning			
Vid nominell värmeeffekt	eI_{max}	0	kW
Vid lägsta värmeeffekt	eI_{min}	0	kW
Vid driftberedskap	eI_{SB}	0,000	kW
Uppgift			Enhet
Gäller endast apparater som reglerar rumstemperaturen efter inställningarna: Typ av värmereglering (välj ett alternativ):			
Manuell reglering av värmetillförseln med inbyggd termostat			Nej
Manuell reglering av värmetillförseln med information om rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Elektronisk reglering av värmetillförseln med information om rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Värmeeffekt med fläkt			Ja

Typ av värmeeffekt/rumstemperaturkontroll (välj ett alternativ)	
En värmeeffekt, ingen kontroll av rumstemperatur	Nej
Två eller flera värmelägen kan ställas in manuellt, ingen kontroll av rumstemperatur	Nej
Kontroll av rumstemperatur med mekanisk termostat	Nej
Med elektronisk rumstemperaturkontroll	Ja
Elektronisk rumstemperaturkontroll och reglering efter tid på dygnet	Nej
Elektronisk rumstemperaturkontroll och reglering efter veckodag	Nej
Andra regleringsmöjligheter (flera alternativ kan anges)	
Rumstemperaturkontroll med närvarodetektion	Nej
Rumstemperaturkontroll med detektion av öppna fönster	Nej
Med fjärrkontrollsalternativ	Nej
Med adaptiv reglering av uppvärmningsstart	Nej
Med begränsad drifttid	Ja
Med svart kulsensor	Nej
Kontaktuppgifter	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 123456_7890) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 346692_2001.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 346692_2001

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Turinys

Įvadas51

Informacija apie šią naudojimo instrukciją.51

Atsakomybės apribojimas51

Naudojimas pagal paskirtį52

Pateikiami įspėjimai ir simboliai52

Sauga54

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatant57

Valdymo elementai57

Naudojimo pradžia58

Reikalavimai naudojimui58

Valdymas ir naudojimas59

Prietaiso įjungimas ir išjungimas.59

Temperatūros nustatymas.60

Šildymo / vėdinimo galios nustatymas61

Šildymo trukmės nustatymas61

Apsauginiai įtaisai62

Apsaugos nuo perkaitimo funkcija.62

Išjungimo nuvirtus funkcija62

Valymas63

Laikymas.63

Šalinimas.64

Prietaiso šalinimas64

Pakuotės šalinimas64

Trikčių šalinimas65

Trikčių priežastys ir trikčių šalinimas65

Priedas66

Techniniai duomenys66

Informacija apie ES atitikties deklaraciją66

Reikalaujama informacija apie elektrinius vietinius
patalpų šildytuvus67

Kompernaß Handels GmbH garantija69

Priežiūra72

Importuotojas72

Įvadas

Informacija apie šią naudojimo instrukciją

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Atsakomybės apribojimas

Šioje naudojimo instrukcijoje sąžiningai pateikta spausdinant turėta naujausia techninė informacija, duomenys ir gaminio prijungimo bei naudojimo nurodymai, pagrįsti iki šiol įgytomis mūsų žiniomis ir patirtimi.

Nepriimame jokių pretenzijų dėl šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų duomenų, paveikslėlių ir aprašymų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už nuostolius, patirtus nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, darant neleistinus keitimus arba naudojant neleidžiamas atsargines dalis.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis elektrinis šildytuvas su ventiliatoriumi, toliau vadinamas „prietaisu“ arba „šildytuvu su ventiliatoriumi“, skirtas tik uždarams patalpoms šildyti ir tik privačioms reikmėms.

Prietaisas nėra skirtas naudoti patalpose, kuriose yra ypatingos aplinkos sąlygos, pvz., koroziją sukeliančioje ar sprogioje aplinkoje (kurioje yra dulkių, garų ar dujų). Jis neskirtas, pvz., automobiliams ar palapinėms šildyti.

Prietaisą galima naudoti tik uždaroje patalpose. Bet koks kitoks prietaiso naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Prietaisas neskirtas komerciniams arba pramoniniams tikslams.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, netinkamai arba nesilaikant šios naudojimo instrukcijos.

Pateikiami įspėjimai ir simboliai

Šioje naudojimo instrukcijoje rasite toliau aprašytų įspėjimų (jei taikoma):



PAVOJUS

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl gresiančios pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengiama, galima mirtis arba sunkūs sužalojimai.

- Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad būtų išvengta mirties arba žmonių sunkių sužalojimų pavojaus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šiuo pavojiaus įspėjimu įspėjama apie galimą pavojingą situaciją.

Jei pavojingos situacijos nevengiama, galima patirti sužalojimų.

- Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad nebūtų sužaloti žmonės.

DĖMESIO

Šiuo pavojiaus įspėjimu įspėjama apie galimą materialinę žalą.

Jei situacijos nevengiama, galima patirti materialinės žalos.

- Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

NURODYMAS

- Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti prietaisą.

**Neuždenkite prietaiso!**

Uždengtas prietaisas gali perkaisti ir sukelti gaisrą!

**Dėmesio! Karštas paviršius!**

Šiuo simboliu įspėjama apie karštus prietaiso paviršius. Kyla pavojus nusideginti!

Sauga

Šiame skyriuje pateikta svarbių prietaiso naudojimo saugos nurodymų. Nesilaikant toliau aprašytų saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją.

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jautminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba buvo išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokių gali kilti pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
- Jaunesni nei 3 metų vaikai turi būti atokiai nuo prietaiso, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.

- Vyresni nei 3 metų ir jaunesni nei 8 metų vaikai šį prietaisą gali įjungti ir išjungti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokių gali kilti pavojų; šiuo atveju prietaisas turi būti pastatytas arba įrengtas įprastoje jo naudojimo vietoje.
- Vyresniems nei 3 metų ir jaunesniems nei 8 metų vaikams neleidžiama kišti kištuko į elektros lizdą, reguliuoti prietaiso, jo valyti ir (arba) atlikti naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nenaudokite prietaiso su ilginamuoju laidu, adapteriu ir nejunkite jo į daugializdį elektros lizdą.
- Prietaisą galima naudoti tik įjungus į vienlizdį elektros lizdą.
- Naudojamas elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, kad nenumatytu atveju prietaisą būtų galima greitai atjungti nuo srovės grandinės.

- Nenaudokite prietaiso su programuojamuoju jungikliu, laikmačiu, atskira nuotolinio valdymo sistema ar koku nors kitu įtaisu, automatiškai įjungiančiu prietaisą, nes uždengus arba netinkamai pastačius prietaisą kyla gaisro pavojus. Nepalikite veikiančio prietaiso neprižiūrimo.
- Prietaiso negalima naudoti šalia vonios, dušo ar baseino. Nenaudokite prietaiso vonios kambariuose, skalbimo ar panašiose vietose.
- Prietaisą įrenkite taip, kad prie jo jungiklių ar kitų valdymo įtaisų negalėtų prisiliesti asmuo, besinaudojantis vonia arba dušu.
- **⚠ ĮSPĖJIMAS:** Kai kurios gaminio dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Jei yra vaikų ar pažeidžiamų asmenų, būtina laikytis ypatingų atsargumo priemonių.
- Šildytuvo negalima statyti arti užuolaidų ar kitų degių medžiagų, nes gali kilti gaisras.
- Draudžiama statyti prietaisą tiesiai po elektros lizdu.

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatymui

Standartiškai tiekiamos toliau išvardytos prietaiso dalys:

- Lizdo šildytuvas
- Ši naudojimo instrukcija

NURODYMAS

- ▶ Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- ▶ Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių **Priežiūra**).

- ◆ Pašalinkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas ir, jei yra, apsauginę plėvelę.

NURODYMAS

- ▶ Naudojant pirmą kartą, kurį laiką gali būti juntamas nestiprus kvapas. Tai normalu ir visiškai nepavojinga.

Valdymo elementai

- 1 Mygtukas 
- 2 Veikimo indikatorius
- 3 Ekranas
- 4 Mygtukas 
- 5 Mygtukas 
- 6 Mygtukas **SET**
- 7 Tinklo kištukas
- 8 Suėmimo įdubos

Naudojimo pradžia

Reikalavimai naudojimui

Kad prietaisas veiktų saugiai ir be trikčių, naudojimo vieta turi atitikti toliau aprašytus reikalavimus.

- Prietaisą galima naudoti tik įjungus jį į vienlaidį elektros lizdą, pastačius vertikaliai ir visiškai surinkus.
- Elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, kad prireikus būtų galima lengvai atjungti prietaisą.
- Iki prietaiso korpuso šonuose turi būti ne mažiau nei 20 cm, 30 cm viršuje ir 50 cm priekyje.
- Visada įsitikinkite, kad oras gali laisvai cirkuliuoti. Antraip prietaiso viduje gali pakilti temperatūra.

PAVOJUS

Gaisro pavojus susilietus su medžiagomis!

- ▶ Užtikrinkite, kad prietaisas nesiliestų prie degių medžiagų (pvz., tekstilės gaminių).
- ▶ Neuždenkite prietaiso.

Valdymas ir naudojimas

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

- ◆ Prietaisą įjunkite į tinkamą, lengvai pasiekiamą elektros lizdą. Veikimo indikatorius **2** šviečia raudonai rodydamas, kad prietaisas veikia parengties režimu.
- ◆ Paspauskite mygtuką  **1** ir įjunkite šildytuvą su ventiliatoriumi. Ekrane **3** matoma pristatant prietaisą iš anksto nustatyta temperatūra 25 (25 °C).
- ◆ Dar kartą paspausdami mygtuką  **1**, vėl įjungsite šildytuvą su ventiliatoriumi parengties režimą. Ekranas **3** užgesa, o veikimo indikatorius **2** ir toliau šviečia raudonai. Ventiliatorius dar kurį laiką veikia, kad prietaisas atvėstų.
- ◆ Norėdami visiškai išjungti prietaisą, turite jį atjungti nuo elektros tinklo. Iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.

ĮSPĖJIMAS

- Veikdamas šildytuvą su ventiliatoriumi labai įkaista. Prieš išjungdami iš elektros lizdo, leiskite prietaisui atvėsti. Šildytuvą su ventiliatoriumi imkite tik už tam skirtų suėmimo įdubų **8**.

Temperatūros nustatymas

Šildytuve su ventiliatoriumi galite nustatyti 15–30 °C temperatūrą.

- ◆ Paspauskite mygtuką  **1** ir įjunkite šildytuvą su ventiliatoriumi. Ekrane **3** matoma pristatant prietaisą iš anksto nustatyta temperatūra 25 arba paskiausiai nustatyta temperatūra.
- ◆ Vis paspausdami mygtuką **+** **4**, temperatūrą padidinsite 1 °C intervalais.
- ◆ Vis paspausdami mygtuką **–** **5**, temperatūrą sumažinsite 1 °C intervalais.

NURODYMAS

- Šildytuvą su ventiliatoriumi pradeda šildyti tik tada, kai patalpos temperatūra nukrenta žemiau nustatytosios temperatūros vertės.
- Patalpos temperatūrai pasiekus nustatytąją temperatūros vertę, prietaisas nebešildo, kol patalpos temperatūra vėl nukrenta žemiau nustatytosios temperatūros vertės.

Šildymo / vėdinimo galios nustatymas

Šildytuve su ventiliatoriumi yra dvi sudėtinės šildymo / vėdinimo galios parinktys.

- ◆ Įjungę prietaisą, vieną kartą paspauskite mygtuką **SET 6**.
Ekrane **3** mirksi rodmuo *HH* (didelė šildymo / vėdinimo galia).
- ◆ Paspausdami mygtuką **+** **4** arba mygtuką **—** **5**, įjungsite didelę šildymo / vėdinimo galią (*HH*) arba mažą šildymo / vėdinimo galią (*LL*).

Šildymo trukmės nustatymas

Prietaise įrengtas laikmatis, kuriuo galite nustatyti norimą šildymo trukmę nuo 1 iki 24 valandų. Praėjus nustatytai šildymo trukmei, prietaisas automatiškai persijungia į parengties režimą.

- ◆ Įjungę prietaisą, du kartus paspauskite mygtuką **SET 6**.
Ekrane **3** mirksi rodmuo  (Nuolatinio veikimo režimas).
- ◆ Vis paspausdami mygtuką **+** **4**, šildymo trukmę pailginsite dar 1 valanda.
- ◆ Vis paspausdami mygtuką **—** **5**, šildymo trukmę sutrumpinsite dar 1 valanda.

NURODYMAS

- ▶ Jei apie 5 sekundes jokio mygtuko nepaspausite, nustatyta šildymo trukmė bus taikoma, o laikmatis bus įjungtas.
- ▶ Įjungus laikmatį, ekrano **3** rodmenyje kas kelias sekundes pakaitomis rodoma nustatytoji temperatūra ir šildymo trukmė.

Apsauginiai įtaisai

Apsaugos nuo perkaitimo funkcija

Šis prietaisas yra su termostatu valdoma apsaugos nuo perkaitimo funkcija. Jei prietaisas viduje per daug įkaista, šildymo elementas ir ventiliatorius automatiškai išsijungia. Šiuo atveju ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo ir leiskite prietaisui 30 minučių atvėsti. Tada prietaiso kištuką vėl įkiškite į elektros lizdą ir įjunkite prietaisą.

ĮSPĖJIMAS

Dėl perkaitimo gali kilti gaisro pavojus!

- Patikrinkite, ar prietaisas gali tinkamai atiduoti savo šilumą: ar prietaisas neuždengtas, ar vėdinimo angos neužsikimšusios, ar ventiliatorius neblokuojamas?
- Jei galite, išspręskite problemą patys arba kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Priežiūra**).

Išjungimo nuvirtus funkcija

Šildytuvą su ventiliatoriumi į elektros lizdą visada reikia jungti pastačius vertikaliai, aukštyn nukreiptu ekranu **3**. Prietaisui keletą laipsnių pasvirus iš vertikalios padėties, išjungimo nuvirtus funkcija išjungia prietaisą. Kai prietaisas vėl yra vertikalioje padėtyje, jį vėl galima iš naujo įjungti ir naudoti.

Valymas

ĮSPĖJIMAS

- ▶ Kas kartą prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros lizdo.
- ▶ Prieš valydami palaukite, kol prietaisas tiek atvės, kad nekils pavojaus nusideginti.
- ▶ Valykite tik atvėsusį prietaisą.

DĖMESIO

- ▶ Pasirūpinkite, kad į valomą prietaisą nepatektų drėgmės ir prietaisas nebūtų nepataisomai sugadintas.
 - ▶ Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ir saugokite jį nuo tykštančio ir lašančio vandens.
- ◆ Korpusą valykite vien šiek tiek sudrėkinta šluoste ir švelniu plovikliu.
 - ◆ Ant apsauginių grotelių ir vėdinimo angose susikaupusias dulkes išvalykite teptuku arba dulkių siurbliu.

Laikymas

- ◆ Nenaudojamą prietaisą išjunkite iš elektros tinklo ir laikykite švarioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam prietaisui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad baigto naudoti prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; jį reikia pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones. Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikiama svarbių trikčių nustatymo ir šalinimo nurodymų.

ĮSPĖJIMAS

- Elektros prietaisus gali taisyti tik gamintojo parengti specialistai. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti.

Trikčių priežastys ir trikčių šalinimas

Informacija toliau pateikiamoje lentelėje padės nustatyti ir pašalinti nedideles triktis.

Triktis	Galima priežastis	Trikties šalinimas
Prietaisas neįsijungia.	Neįkištas tinklo kištukas.	Tinklo kištuką gerai įkiškite į elektros lizdą.
	Elektros lizde nėra įtampos.	Patikrinkite namo saugiklius.
	Suveikė išjungimo nuvirtus funkcija.	Vertikaliai pastatyta prietaisą su aukštyn nukreiptu ekranu ❸ įjunkite į elektros lizdą.
Prietaisas automatiškai persijungia į parengties režimą.	Praėjo nustatyta šildymo trukmė.	Jei pageidaujate, pailginkite šildymo trukmę.
Ekране ❸ matomas klaidos kodas EE.	Temperatūros jutiklio klaida.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

NURODYMAS

- Jei negalite išspręsti problemos pirmiau nurodytais veiksmais, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Priežiūra**).

Priedas

Techniniai duomenys

Įėjimas	220–240 V ~ (kintamoji srovė), 50 Hz
Galia	
Didelė šildymo galia	600 W
Maža šildymo galia	540 W
Apsaugos klasė	II /  (dviguba izoliacija)

Informacija apie ES atitikties deklaraciją

CE Šis prietaisas atitinka Žemosios įtampos direktyvos 2014/35/EU ir Elektromagnetinio suderinamumo direktyvos 2014/30/EU pagrindinius reikalavimus ir kitas esmines nuostatas.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą gali pateikti importuotojas.

Reikalaujama informacija apie elektrinius vietinius patalpų šildytuvus

Modelio žymuo: SSH 600 A1			
Parametras	Ženklas	Vertė	Vienetas
Šiluminė galia			
Vardinė šiluminė galia	P_{nom}	0,6	kW
Mažiausia šiluminė galia (orientacinė)	P_{min}	0,5	kW
Didžiausia tolydi šiluminė galia	$P_{max,c}$	0,6	kW
Pagalbinės elektros energijos vartojamoji galia			
Esant vardinei šiluminei galiai	eI_{max}	0	kW
Esant mažiausiai šiluminei galiai	eI_{min}	0	kW
Pristabdytoje veiksenoje	eI_{SB}	0,000	kW
Parametras			Vienetas
Tik elektrinių kaupiamųjų vietinių patalpų šildytuvų: tiekiamosios šiluminės galios lygiai (pasirinkti vieną)			
Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su integruotu termostatu			ne
Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu			ne
Elektroninis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu			ne
Ventiliatorinis šilumos atidavimas			taip

Šiluminės galios lygiai / patalpos temperatūros reguliavimas (pasirinkti vieną)	
Vieno šiluminės galios lygio ir be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
Dviejų ar daugiau rankinių būdu nustatomų šiluminės galios lygių be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
Su mechaninio termostatinio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	ne
Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	taip
Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir paros laikmatis	ne
Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir savaitės laikmatis	ne
Kitos valdymo pasirinktys (galimi keli variantai)	
Patalpos temperatūros reguliavimas su žmonių buvimo atpažintimi	ne
Patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango atpažintimi	ne
Su nuotolinio valdymo pasirinktimi	ne
Su adaptyvuoju šildymo pradžios momento nustatymu	ne
Ribojamo veikimo laiko	taip
Su spinduliavimo temperatūros jutikliu	ne
Kontaktiniai duomenys	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija.

Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos.

Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisydome, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie sudėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 123456_7890).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 346692_2001 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 346692_2001

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung.....75

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....75

Haftungsbeschränkung.....75

Bestimmungsgemäße Verwendung.....76

Verwendete Warnhinweise und Symbole.....76

Sicherheit.....78

Lieferumfang und Transportinspektion.....82

Bedienelemente.....82

Inbetriebnahme.....83

Anforderungen an den Betriebsort.....83

Bedienung und Betrieb.....84

Gerät ein- und ausschalten.....84

Temperatur einstellen.....85

Heiz-/Gebläsestufe einstellen.....86

Heizdauer einstellen.....86

Schutzeinrichtungen.....87

Überhitzungsschutz.....87

Kippsicherung.....87

Reinigung.....88

Lagerung.....88

Entsorgung.....89

Gerät entsorgen.....89

Verpackung entsorgen.....89

Fehlerbehebung90

Fehlerursachen und -behebung90

Anhang91

Technische Daten.91

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung.91

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten.92

Garantie der Kompernaß Handels GmbH94

Service.97

Importeur97

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Steckdosen-Heizlüfter, nachfolgend Gerät oder Heizlüfter genannt, ist nur zum Beheizen von geschlossenen Innenräumen bestimmt und nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Es ist nicht vorgesehen für das Aufheizen von z. B. Autos oder Zelten.

Das Gerät darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen genutzt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Für aus bestimmungswidriger Verwendung, unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise (falls zutreffend) verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

**Gerät nicht abdecken!**

Abdecken des Gerätes kann zur Überhitzung und somit zur Entstehung eines Brandes führen!

**Achtung! Heiße Oberfläche!**

Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen am Gerät. Es besteht Verbrennungsgefahr!

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

- Kinder jünger als 3 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nicht mit Verlängerungskabel, Adapter oder an einer Mehrfachsteckdose betreiben.

- Das Gerät darf nur in einer Netzsteckdose betrieben werden.
- Die verwendete Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Das Gerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, in Wäschebereichen oder ähnlichen Orten.

- Das Gerät ist so anzubringen, dass Schalter und andere Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- **⚠️ WARNUNG:** Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Das Heizgerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien angebracht werden, da Brandgefahr besteht.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Netzsteckdose platziert werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Steckdosen-Heizlüfter
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

HINWEIS

- ▶ Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

Bedienelemente

- 1 Taste 
- 2 Betriebs-LED
- 3 Display
- 4 Taste 
- 5 Taste 
- 6 Taste **SET**
- 7 Netzstecker
- 8 Griffmulden

Inbetriebnahme

Anforderungen an den Betriebsort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Betriebsort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät darf nur in einer Netzsteckdose in aufrechter Position und komplett montiert betrieben werden.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Es sind zum Gehäuse Mindestabstände von 20 cm seitlich, 30 cm nach oben und 50 cm nach vorne einzuhalten.
- Achten Sie immer darauf, dass die Luft frei ein- und austreten kann. Ansonsten kann es zu einem Hitzestau in dem Gerät kommen.

GEFAHR

Brandgefahr durch Materialkontakt!

- Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z. B. Textilien) mit dem Gerät.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie das Gerät in eine geeignete, frei zugängliche Netzsteckdose. Die Betriebs-LED ❷ leuchtet rot und zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- ◆ Drücken Sie die Taste  ❶, um den Heizlüfter einzuschalten. Im Display ❸ erscheint die im Auslieferungszustand voreingestellte Temperatur 25 (25° Celsius).
- ◆ Drücken Sie die Taste  ❶ erneut, um den Heizlüfter wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Display ❸ erlischt, die Betriebs-LED ❷ leuchtet weiterhin rot. Der Lüfter läuft, zum Abkühlen des Gerätes, einige Zeit weiter.
- ◆ Um das Gerät vollständig auszuschalten, muss es von der Stromversorgung getrennt werden. Ziehen Sie es dazu aus der Netzsteckdose.

WARNUNG

- Der Heizlüfter wird im Betrieb sehr heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Berühren Sie den Heizlüfter nur an den dafür vorgesehenen Griffmulden ❸.

Temperatur einstellen

Sie können am Heizlüfter einen Temperaturbereich von 15° Celsius bis 30° Celsius einstellen.

- ◆ Drücken Sie die Taste  **1**, um den Heizlüfter einzuschalten. Im Display **3** erscheint die im Auslieferungszustand voreingestellte Temperatur (25) bzw. die zuletzt eingestellte Temperatur.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **4**, um die Temperatur in 1°-Celsius-Schritten zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **5**, um die Temperatur in 1°-Celsius-Schritten zu verringern.

HINWEIS

- ▶ Der Heizlüfter beginnt den Heizvorgang erst, wenn die Raumtemperatur den eingestellten Temperaturwert unterschritten hat.
- ▶ Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Temperaturwert erreicht hat, unterbricht das Gerät den Heizvorgang solange, bis die Raumtemperatur wieder den eingestellten Temperaturwert unterschritten hat.

Heiz-/Gebläsestufe einstellen

Der Heizlüfter verfügt über zwei kombinierte Heiz-/Gebläsestufen.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand einmal die Taste **SET** ❹. Im Display ❸ blinkt die Anzeige *HH* (hohe Heiz-/Gebläsestufe).
- ◆ Drücken Sie die Taste **+** ❺ bzw. die Taste **—** ❻, um zwischen der hohen Heiz-/Gebläsestufe (*HH*) und der niedrigen Heiz-/Gebläsestufe (*LL*) zu wechseln.

Heizdauer einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Heizdauer zwischen 1 bis 24 Stunden einstellen können. Nach Ablauf der Heizdauer schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand zweimal die Taste **SET** ❹. Im Display ❸ blinkt die Anzeige *00* (Dauerbetrieb).
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste **+** ❺, um die Heizdauer um jeweils 1 Stunde zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste **—** ❻, um die Heizdauer um jeweils 1 Stunde zu verringern.

HINWEIS

- ▶ Nach ca. 5 Sekunden ohne Tastenbetätigung, wird die eingestellte Heizdauer übernommen und der Timer ist aktiviert.
- ▶ Bei aktiviertem Timer wechselt die Anzeige im Display ❸ alle paar Sekunden zwischen der eingestellten Temperatur und der Anzeige der Heizdauer.

Schutzeinrichtungen

Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem thermostatgesteuerten Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät intern zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement und das Gebläse automatisch ab. Ziehen Sie in diesem Fall das Gerät aus der Netzsteckdose und lassen Sie es 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie das Gerät dann wieder in die Netzsteckdose und schalten Sie es ein.

WARNUNG

Überhitzung kann Brandgefahr bedeuten!

- Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt, sind die Lüftungsschlitze verstopft oder wird der Ventilator blockiert?
- Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Kippsicherung

Der Heizlüfter muss immer in aufrechter Position, mit dem Display **3** nach oben in eine Netzsteckdose gesteckt werden. Die Kippsicherung schaltet das Gerät aus, sobald es um einige Grad aus der aufrechten Position geneigt wird. Sobald sich das Gerät wieder in aufrechter Position befindet, kann es durch erneutes Einschalten wieder betrieben werden.

Reinigung

WARNUNG

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus der Netzsteckdose.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen soweit abkühlen, dass keine Verbrennungsgefahr mehr besteht.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand.

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein und schützen Sie es vor Spritz- und Tropfwasser.
-
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
 - ◆ Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter und an den Lüftungsschlitzen mit einem Pinsel oder Staubsauger.

Lagerung

- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

WARNUNG

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
	Die Kippsicherung wurde ausgelöst	Stecken Sie das Gerät aufrecht, mit dem Display 3 nach oben in die Netzsteckdose.
Das Gerät schaltet selbstständig in den Standby-Modus.	Die eingestellte Heizdauer ist abgelaufen.	Erhöhen Sie die Heizdauer, falls gewünscht.
Im Display 3 erscheint der Fehlercode EE.	Fehler am Temperatursfühler.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Anhang

Technische Daten

Eingang	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Leistung	
Hohe Heizstufe	600 W
Niedrige Heizstufe	540 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: SSH 600 A1			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,6	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0,5	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,6	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	0	kW
Bei Mindestwärmeleistung	eI_{min}	0	kW
Im Bereitschaftszustand	eI_{SB}	0,000	kW
Angabe			Einheit
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)			
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat			Nein
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			Nein
Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			Nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung			Ja

Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 346692_2001 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 346692_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Informacijos data · Stand der Informationen:
06/2020 · Ident.-No.: SSH600A1-042020-2

IAN 346692_2001